

OWLFOREST EMBROIDERY

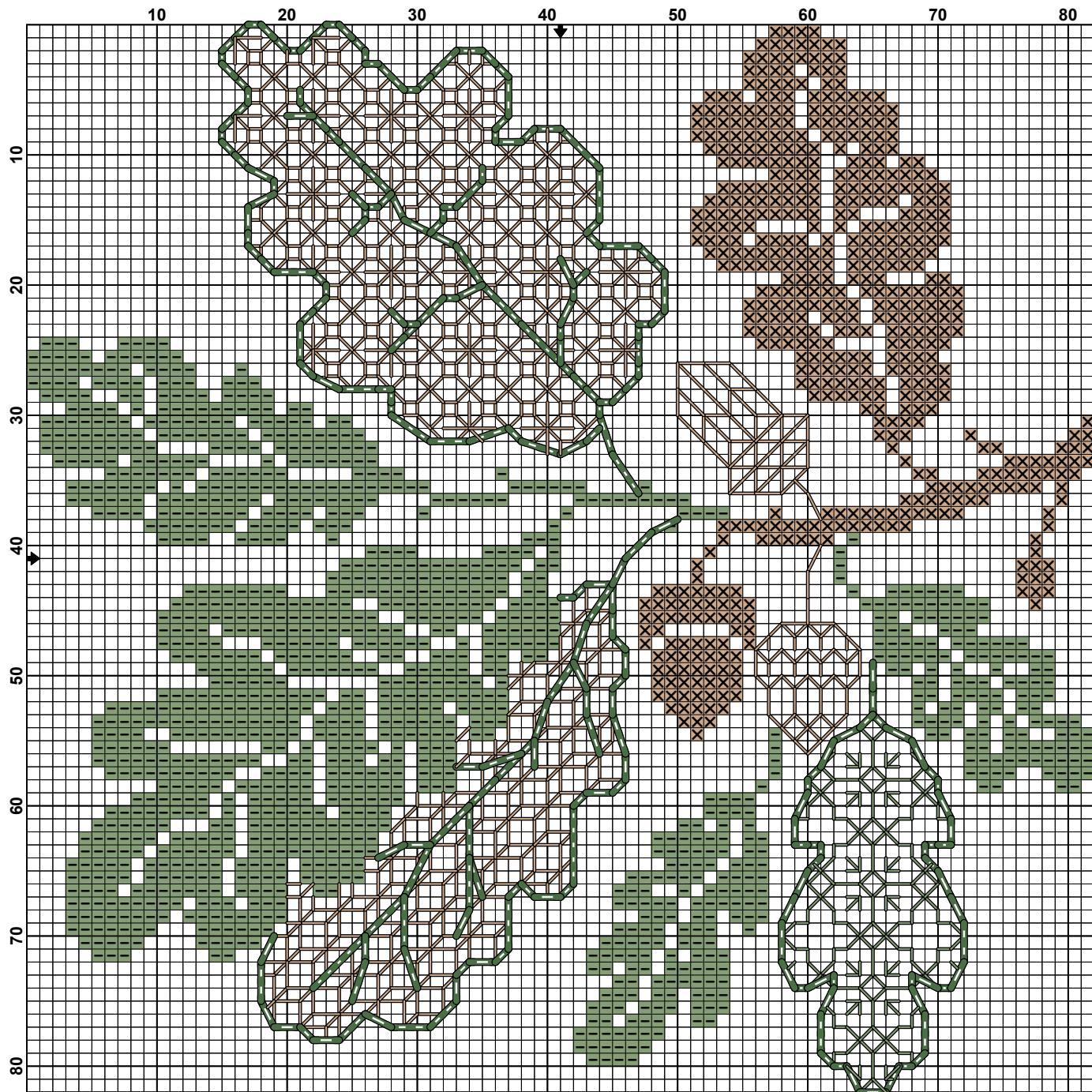


ВЕТКА ДУБА
OAK BRANCH

Схема для вышивания / Embroidery chart

0497-ВД-Э

82 × 82 крестика / stitches



Размер схемы / Size

82 × 82 крестиков / cross-strokes

Рекомендованная основа / Recommended fabric

Zweigart Belfast, 32 ct,
цвет сливочный / Cream
(3609/222)

Размер готовой работы / Size of finished work

28 (14) ct — 15 × 15 см
32 (16) ct — 13 × 13 см
36 (18) ct — 11,5 × 11,5 см
40 (20) ct — 10,5 × 10,5 см

Бэкстич в 2 нити / Backstitch with 2 strands

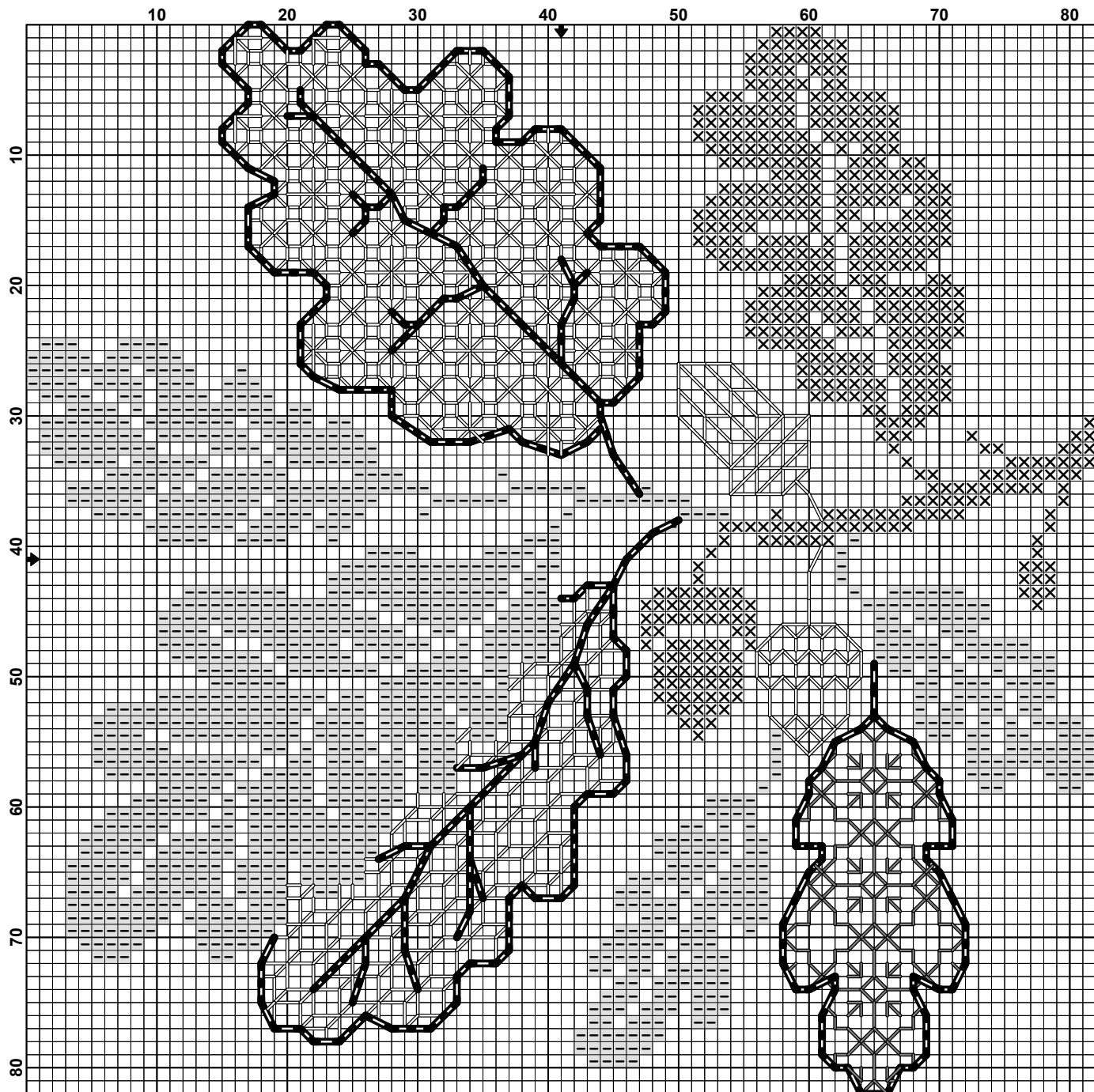
Обозначение Sign	OwlForest*
	320 Оливковый / Olive

Крестик в 2 нити / Cross-stitch with 2 strands

Обозначение Sign	OwlForest*	DMC	Гамма Gamma	ПНК им. Кирова Trade n.a. Kirov	Кол-во крестиков Number of cross-strokes
	202 Пряничный домик / Gingerbread House	407	3025	6204	546
	320 Оливковый / Olive	469	3173	4609	1233

*Мулине ручного окрашивания OwlForest маркируются четырехзначным числом, три последние цифры которого — номер цвета OwlForest. Первая цифра номера обозначает производителя ниток: цифра «2» — ПНК им. Кирова, цифра «3» — DMC. Например 3515 — это мулине 515 цвета «коралловый» на основе DMC.

*OwlForest hand-dyed variegated threads are marked with a four-digit number, the last three digits of which are the OwlForest color number. The first digit of the number indicates the manufacturer of the threads: the digit "2" is for Thread Trade n.a. Kirov floss (Russia), the number "3" is for DMC. For example, the 3515 is a DMC-based floss 515 "Coralline" color.



Блэкворк 1 нить / Blackwork with 1 strand

Обозначение Sign	OwlForest*
— —	202 Пряничный домик / Gingerbread House
— —	320 Оливковый / Olive

Блэкворк — техника контурной вышивки, известная в Европе с 15 века, выполняется простыми стежками, обычно швом «Гольбейн» или «Назад иголку». В традиционной русской вышивке применяется шов «Роспись», который технически соответствует шву «Гольбейн».

Blackwork is a contour embroidery technique known in Europe since the 15th century. It is done with double running stitch which is also known as the Holbein Stitch, Roumanian Stitch or Chiara Stitch.

Шов Роспись или Шов Гольбейн / Double running stitch or Holbein Stitch

Выполняется в 1 нить в два этапа. Сперва периметр рисунка прошивают стежками «Вперед иголку», а после возвращаются назад, заполняя промежутки между стежками. Вышивка выглядит одинаково с лицевой и с изнаночной стороны.

Is worked with one strand in two stages. On the outward stage you should mark out the design and on the return trip the empty spaces are filled. The work looks the same from the front and from the wrong side.

1 этап. Шов «Вперед иголку» через 2 нити основы.
1 step. Running stitch over 2 threads of the fabric.



2 этап. Шов «Вперед иголку» в обратном направлении.
2 step. Running stitches in the opposite direction

